

公務出國或赴大陸地區報告（活動類別：洽展及考察）

2024 年臺南農水產品及加工品拓展會
暨大阪體育藝文設施考察
出國報告

服務機關：臺南市政府新聞及國際關係處

姓名職稱：葉澤山副市長、農業局劉詩彥科長、文化局李明育秘書

派赴國家或大陸地區：日本

活動期間：113 年 6 月 8 日至 10 日

報告日期：113 年 8 月 20 日

目錄

壹、摘要.....	3
貳、活動人員名單.....	3
參、目的.....	3
肆、參訪行程.....	4
伍、心得.....	21
陸、建議事項.....	24
柒、效益評估	25
捌、附錄	25

壹、摘要

近年來本市農產品以優質品質和獨特風味在國內外市場上備受矚目，為進一步拓展大阪市場通路，黃偉哲市長指派葉澤山副市長率農業局劉詩彥科長及文化局李明育秘書等 3 人前往日本大阪新阪急酒店參與 6 月 8 日由葉山產業株式會社為協助臺南市物產媒合舉辦之「2024 臺南農水產品及加工品拓展會」，本次拓展會由葉山祐造先生協助媒合臺南農產品日本拓銷，邀請通路商、量販商、當地各大百貨超市、國會議員、大阪市議會等民意代表以及華僑各界人士逾 250 人共襄盛舉，現場採洽熱度盛況空前。

另藉本次出訪機會，葉副市長一行並於 9 日考察大阪當地體育及文化藝術設施，俾做為本府推動相關施政參考。上午前往兵庫縣西宮市甲子園棒球場，參觀結合傳統球場的棒球史策展，午後前往大阪市中之島的中之島美術館及國立國際美術館，瞭解新舊美術館的建築型式、策展內容及功能定位，後續往訪童書之森中之島及東洋陶磁美術館，前者為安藤忠雄為兒童設計的圖書設施，後者則為歷史悠久的專題美術館。夜間再前往大阪長居植物園參觀 TeamLab 的夜間燈光藝術策展。6 月 10 日搭機返國。

貳、活動人員名單

編號	姓名	單位職稱	工作項目
1	葉澤山	臺南市副市長	率隊督導
2	劉詩彥	臺南市政府農業局 農產行銷科 科長	展會活動聯繫
3	李明育	臺南市政府文化局 秘書	考察規劃執行

參、目的

此行目的係專門將臺南農特產銷日的長期葉山產業株式會社為協助本市物

產媒合舉辦之「2024 臺南農水產品及加工品拓展會」，黃市長應其邀請指派葉澤山副市長率隊出席參加。透過臺南農水產推薦會，除進一步提升臺南農產品在日本市場的知名度和銷售量，讓更多日本消費者有機會品嚐到臺南的美味；同時此也有助於促進臺灣與日本之間的農產品貿易合作，為兩國的農業產業帶來更多的機會和發展空間。尤其本次臺南農水產推薦會包括大阪市通路採洽代表、議會貴賓都受邀出席見證臺南農產品的優質和多樣性，透過這次活動，將能為臺南農產品在大阪市場開拓更廣闊的前景，並促進兩地農業產業的交流與合作。此外，為擴大此行整體效益，黃市長特指示增列大阪體育及藝文相關考察行程，俾做本府後續施政參考。

肆、參訪行程

一、參訪行程

日期	行程
6/8(六)	1. 自高雄飛往大阪 2. 參加臺南農漁特產試吃推廣活動
6/9(日)	1. 考察甲子園棒球歷史展覽 2. 考察大阪市藝文及兒童圖書場館
6/10(一)	自大阪飛抵高雄

二、參訪過程

(一) 6月8日臺南農水產品及加工品拓展會、僑界交流

本場推薦會於下午 1 時開始布置，2 時正式舉行，活動聚焦臺南優質農水產產品，包括生鮮芒果、生鮮鳳梨、冷凍鳳梨、烏魚子、蝦米魚鬆蝦肉餅(起司、芥末)、牛蒡脆餅、黃金蕎麥海苔薄燒及脆丸子、薑麻油拌麵、芝麻拉麵、草菇麵、東山龍眼乾（帶殼）、東山龍眼肉、菲力虱目魚鬆、芝麻糖及黑芝麻醬、優果香果乾（香蕉、芒果、鳳梨、火龍果）、芭樂吸凍、米夾心餅、米奶茶等琳瑯滿目的優質精緻農產品，現場並準備有本市觀光摺頁共 1,000 份提供

到場來賓參考，順勢推廣臺南市觀光產業。葉澤山副市長也應邀代表市長向在場與會貴賓致詞及推薦臺南農特產，現場並與大阪通路採洽代表進行交流和洽談。透過這樣的交流平台，本市農產更進一層深入大阪市場的需求和趨勢，同時也能夠促成更多的商業合作機會。葉副市長也代表市長向供應商說明，市府團隊近年持續打通農產品通路，將持續為農民打前鋒以穩健外銷通路、國內供需銷暢無虞。因現場互動相當熱烈，活動進行至 4 時方結束。稍事休息後，應大阪僑界之邀參與簡單晚宴，出席者以大阪中華總會郭重新會長所率僑界先進為主，駐大阪辦事處洪英傑處長、沈家銘秘書及楊慧萍秘書均一同出席。





(二) 6月9日甲子園棒球歷史展覽及大阪藝文、兒童等場館設施考察

A. 甲子園棒球歷史館

歷史悠久的阪神甲子園球場是日本職業棒球阪神虎隊主場、也是日本全國高中的聖地，首建於1924年、迄今恰迎來100周年。日治時期臺灣曾有臺北一中、臺北商、臺北工、嘉義農林及嘉義中學等5所學校曾打入甲子園，在此流下感動的汗水，其中嘉義農林棒球隊並於1931年夏季賽事中獲得亞軍，其故事並於2014年改編為電影《KANO》上映，臺日運動交流的歷史也引發共鳴。

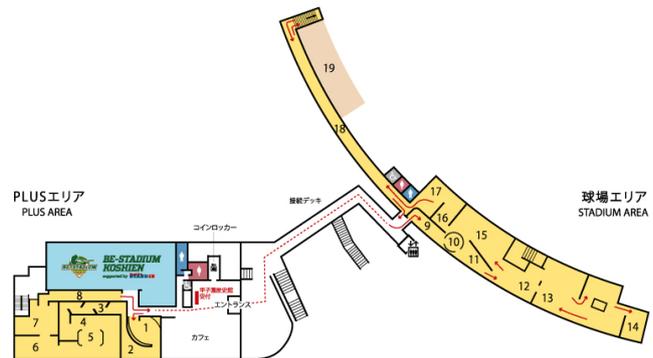
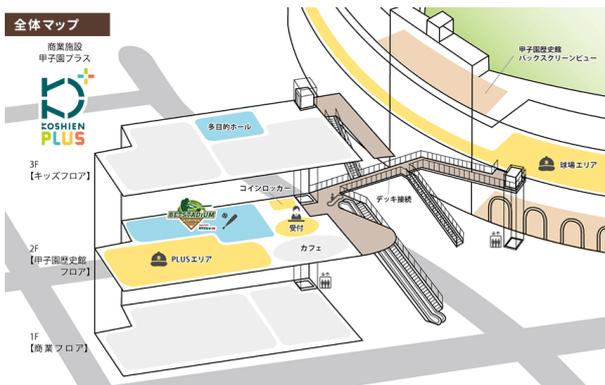


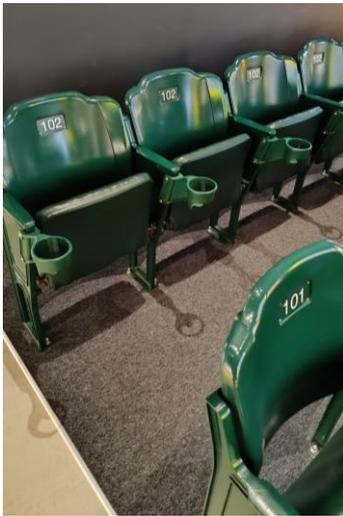
前往甲子園球場的大眾運輸相當便利，從大阪市中心的大阪梅田站搭乘阪神電車僅需 15 分鐘即可到達。從車站外的遊覽車站規劃、沿路穿著球衣的遊客、學生以及全副武裝騎乘腳踏車的小學生家庭，都看得出此站與球場及棒球運動的強烈共生關係。2007 年球場啟動更新改造工程，以「延續歷史傳統」、「提高安全性」、「提高舒適度」的理念規劃周邊景觀，並引入商業設施及報球體驗設施，使空間煥然一新。2010 年甲子園歷史館開館，2022 年再規劃擴建，引入商業設施興建「甲子園 Plus」，以迎向下一個 100 年。





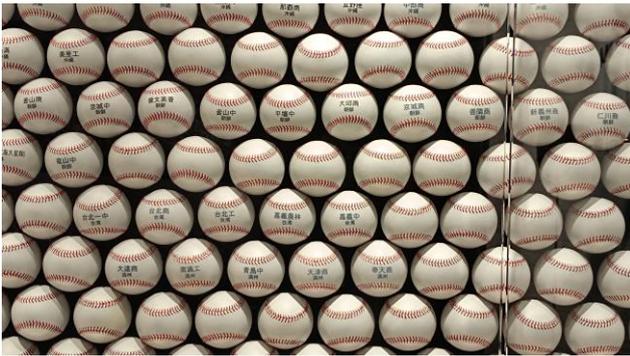
現今的甲子園歷史館是以「甲子園 Plus」2 樓為入口，本館的主題 1 為大螢幕介紹球場及賽事百年歷史影像，2~8 為主場球隊阪神虎專區，此專區介紹歷年阪神虎重要球員、球隊眾多文物、名場景影片，並設計有 VR 體驗設施，完整呈現球隊興衰及榮辱的歷史，沿途可以看見許多身著黃黑球衣的球迷駐足仔細端詳各項文物及介紹。前往球場展區前所行經的棒球體驗設施老少咸宜，可付費體驗打擊、輕擊及投球等三項棒球基本動作。



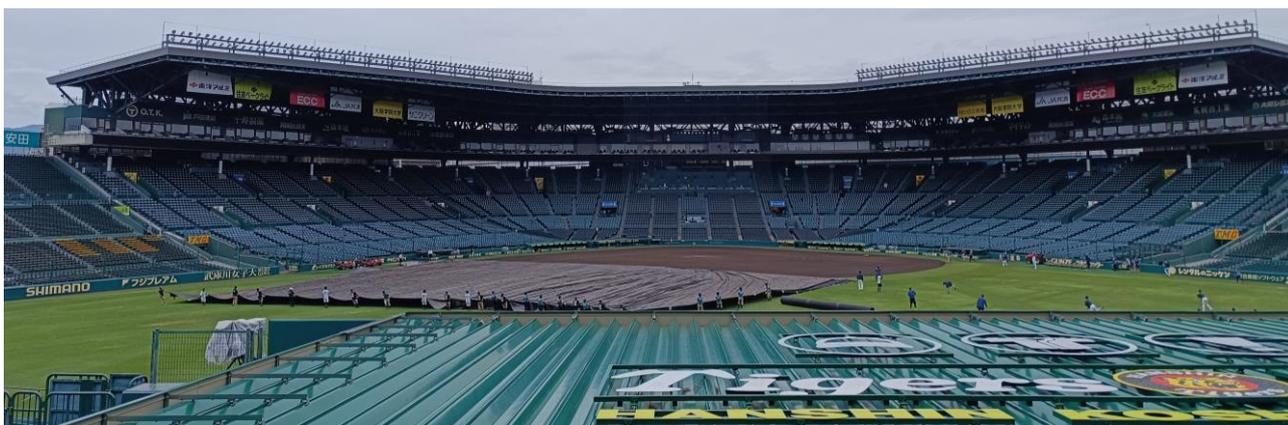


在行經天橋進入球場看臺外圈的區域（主題 9~19）則規劃為高中棒球專

區，詳細介紹 1924 年迄今全國高中聯賽的熱血故事。其中，主題 11 的「球牆 4253」揭示了包含戰前臺灣、朝鮮等地，迄 2005 年當年為止曾加盟日本高校野球聯盟的共 4,253 所校名，主題 12 的歷史記憶收藏並展出有 KANO 相關文物，企圖讓來訪的臺灣參觀者更有共鳴；主題 13 的名賽展區則蒐羅百年來 22 場知名比賽的介紹及相關文物；主題 15 則延伸至漫畫主題，展出日本歷年來重要棒球主題連載漫畫。



主題 18 是前往主題 19 球場後方大看臺的通道，歷史館對此通道做了徹底的活用，讓與球場相關的各種歷史及文物，包括場內播報員及小販的介紹、手寫名板、各年度春夏賽季的最後階段賽事紀錄、球場與名人及歷史事件的互動等，都一一在此呈現，除減少了參觀者走過長廊的作業感，也更深一層地豐富了展覽本身的資訊量。主題 19 是記分板下的看臺，讓參觀者親臨球場震撼。

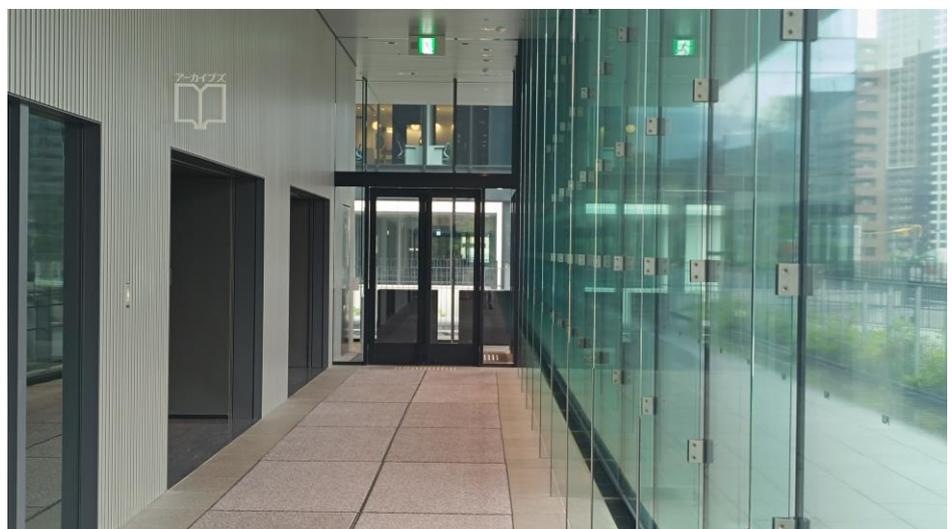


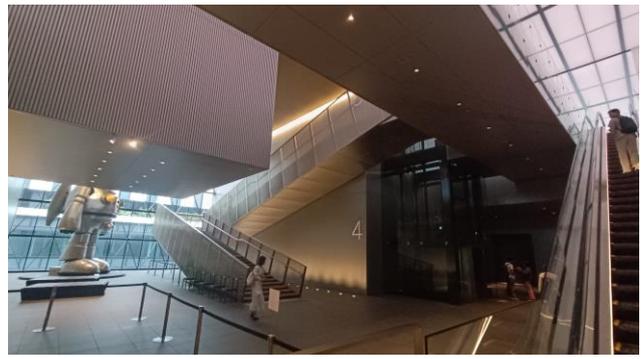
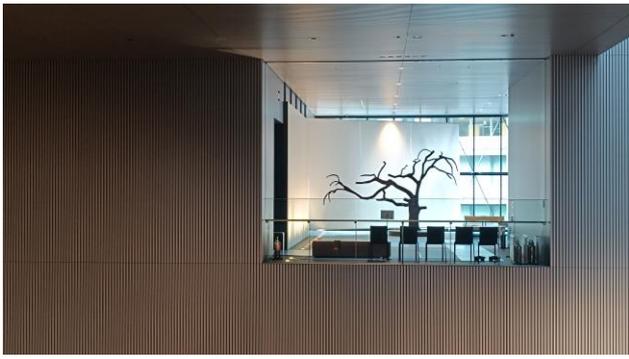
參訪當日適逢下午將有賽事，雖然稍有小雨，但無法澆熄球迷熱情，甲子園的紀念品商店商品種類眾多、人滿為患。走出球場，街道對面即為 LaLaport 甲子園，此購物中心與球場賽事完美結合，呈現出日本推動運動經濟亦能將效益外溢的典型。

B.中之島美術館及國立國際美術館

離開甲子園球場後稍事休息及午餐，即返回大阪市區前往中之島。大阪的中之島地區是大阪近代最核心的政經重地，除有諸多企業總部進駐，也是兩大

重要文化財－大阪府立中之島圖書館與大阪市中央公會堂的所在地。近年因藝文設施持續充實，也是大阪藝文設施密度最高的藝文重鎮。2022 年疫情期間開館的中之島美術館室 1989 年大阪市制 100 周年時所啟動的紀念事業，由建築師遠藤克彥設計，外觀為全黑方形牆面，以「大阪與世界的近代・現代美術」主題，收藏超過 6 千件藝術品，本日進場參觀目前展出的木下佳通代回顧展，館內空間安排別樹一格，甚至有日式枯山水概念的設計，呈現極簡風格。相鄰的國立國際美術館則成立於 1977 年，歷史悠久；2004 年轉移至中之島，館藏逾 8 千件。目前因外觀工事中，適逢大雨及後續行程安排，本次暫取捨。



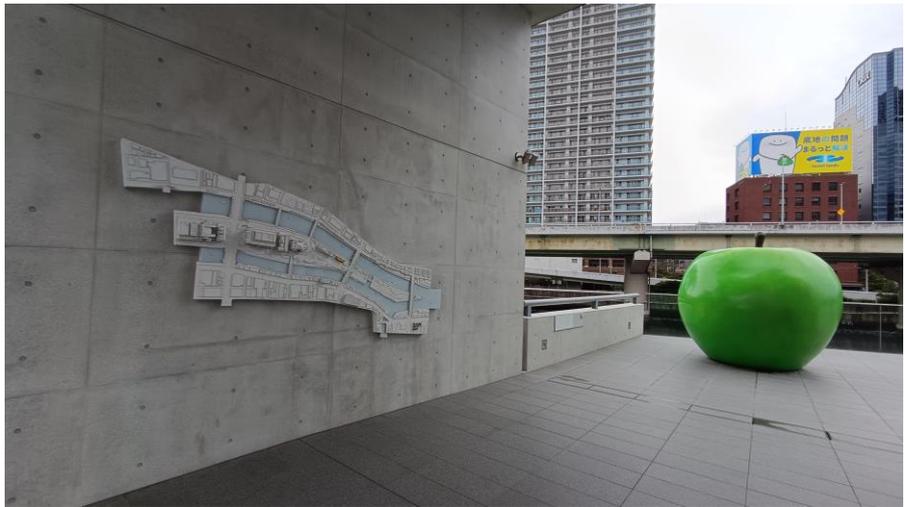
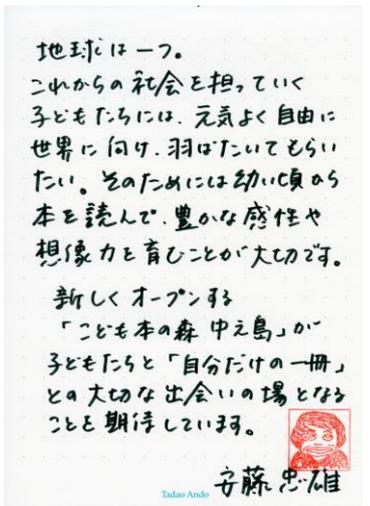


C.童書之森中之島

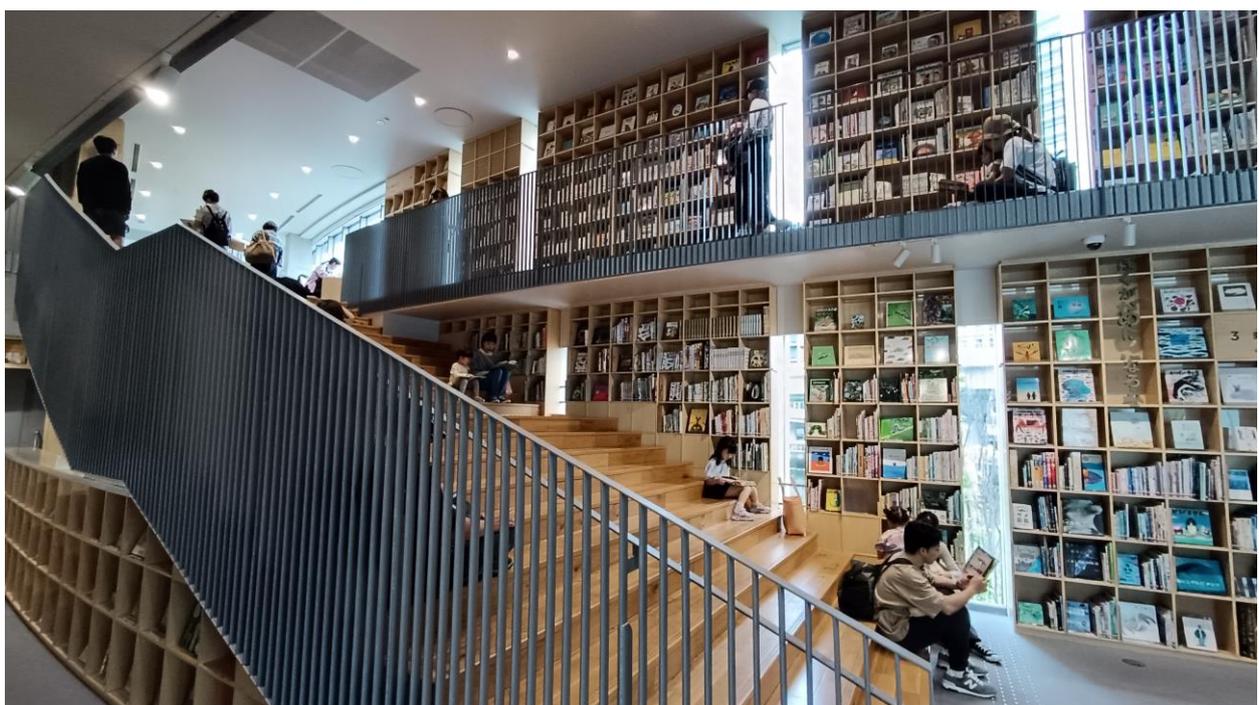
2020年7月開館的童書之森中之島，是日本知名建築師、大阪出身的安藤忠雄所設計的兒童圖書設施，因相當熱門，入館須事先預約，本次承蒙館員松下榮里子小姐的協助，提供我們從旁安靜觀察使用者及建築設計空間的機會。

本館是安藤忠雄免費為大阪市設計的建築作品，做為「給孩子們的贈禮」，門口映入眼簾的即是一顆碩大的青蘋果裝置藝術；由於建築臨河（堂島川），從梅田側南望中之島，也清晰可見。





本館其實空間不大，三層樓的總樓地板面積約僅 815 平方公尺，但每個空間細節都予以活用，甚至設定有家具計畫、休憩室等，哺乳室及兒童無障礙相關設施也五臟俱全；內部空間視覺上不壓迫，中央跨樓層穿透的設計及可坐可通過的大面積木板樓梯，反而予人通透之感。全館收藏近 2 萬冊藏書、設有 12 種圖書主題，包括「予自然同遊」、「動動身體」、「給愛動物的人」、「每天日常」、「吃東西」、「從大阪到日本到世界」、「好看的事物」、「故事和格言」等孩子易懂的主題，以及「未來會怎樣呢？」、「思考未來」、「生與死」等進階主題，以及「致與孩子親近的人們」這個提供來館大人們有關教養及育兒相關的選書主題。這些主題的企劃，相當能反映來館客群的需求。





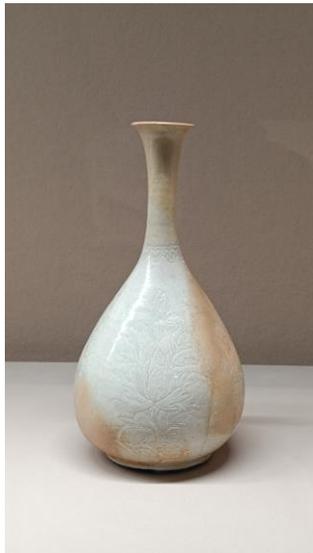
值得一提的是，為防震需求、並考量兒童身高，雖樓地板面積不大、書櫃都延伸到天花板，但實際上僅有最下方 4 層有密集排列書籍，上方僅提供展示正下方藏書封面。這樣的設計看似稍嫌浪費，但卻隱含著公共建築隨時重視使用者安全的心意。



D.東洋陶磁美術館

簡短參觀童書之森半小時後，即轉往藝文場館最後一站，位於童書之森隔壁、大阪公會堂正前方的大阪市立東洋陶磁（即中文**陶瓷**）美術館。本館是陶瓷專題美術館，於 1982 年即開館，展品由住友集團等 21 家企業共同捐贈，藏

有 2 件國寶、13 件重要文化財，代表性藏品超過 400 件，最近一次整修增建了入口棟，於 2023 年 8 月竣工。目前展出的是今(2024)年重新開館後的紀念首展，展出約 380 件最核心館藏。





參訪完東洋陶磁美術館後，於大阪公會堂稍事休息。大阪公會堂是日本的重要有形文化財，「重要」相近於我國的「國定」，因此大阪公會堂即日本的國定古蹟之一；但日本在「重文」層級之上的「國寶」也可指定在建築物（如

姬路城、奈良東大寺等），截至 2024 年 8 月，日本的 1,137 件國寶中，有 231 件 295 棟是建築物，大阪公會堂尚非國寶。大阪公會堂建成於 1918 年，雖晚了臺南公會堂 7 年，但其規模相差甚遠；公會堂 B1 設有餐廳及展示室，目前從 B1 至 3 樓超過 10 個大小會議、集會及展覽空間仍提供市民集會宴客租用，最大的集會堂 1、2 樓共計可容納 1,161 人。本市 2015 年起連續 4 年舉行的「紅椅頭」觀光推介活動，即在大阪公會堂舉行。晚餐後，即搭乘大阪地下鐵轉往長居植物園，等候參觀 TeamLab 的夜間燈光藝術策展。

E.TeamLab × 長居植物園

近年日本地方自治體也面臨經費拮据課題，今(2024)年 4 月 27 日開園滿 50 周年的大阪長居植物園為開拓自營財源，2022 年 7 月起即與日本知名數位燈光藝術團隊 TeamLab 合作，於夜間策畫付費入園的光環境展演，堪稱一大亮點，此計畫也確實吸引眾多國外及日本民眾不遠千里來到大阪，搭乘地鐵到市區外圍的長居站再步行逾 10 分鐘前來參觀。

本日雖適逢下雨，不到晚間 7 時 30 分的開園時間，已吸引許多參觀者等候。長居植物園全區約 24 公頃，本展策展空間主要利用中央區塊包含大池塘的部分，分 A~F 共 6 大主題展區，所有展區以單一方向或雙向動線串聯，避免遊客誤走出策展區域。展區包含動線及視野所及面積範圍約佔整個植物園的 1/4 至 1/3，屬空間量體較大的策展，但本市月津港燈節及天鵝湖策展區域總體面積仍大於本展。

策畫本展 TeamLab 是近年日本享譽國際的藝術策展團隊，特色包含抽象主題、科技互動、數位輸出、豐富色彩表現等，打造結合聽覺、觸覺及視覺的沉浸式體驗。因其設備包含投影裝置及數位控制，以往多以室內空間進行策展，本次在雨天中觀展，除看見策展團隊在作品中如何構思整體視覺圖像、如何創造與觀者互動的巧思，也從各展區的控制系統、節奏安排和電力輸出設備如何埋設，看見團隊在戶外空間企圖克服天候限制的努力。







伍、心得

一、農特產行銷：穩定可靠的貨源及銷售夥伴，是外銷成功基石

本市近年積極參與海外農特產品拓銷，期透過交流使臺南農特產能更深入海外市場，就近掌握海外消費者之需求和消費趨勢，從而促成更多商業合作機會。後續農業局可進一步研析各主要市場投入表現及其成本效益，以做為後續拓銷政策精進參考。

二、藝文場館：新館跟得上潮流、舊館跟得上時代

本次參訪大阪多處藝文場館，新設館所之家具計畫、餐廳、禮品店及相關休憩、親子設施等均一應俱全，可知目前場館設計的趨勢，除提供藝術內容外，更強調整體空間協調搭配以及都市休憩消費空間的需求。

舊館方面，已設立百周年的甲子園球場，雖歷經戰火摧殘，惟重建時仍重視「場所精神」的傳承性，知名的「野球塔」配合戰後空間重新規劃除了遷移位置，如今第三代的野球塔也以原尺寸比例 1/2 的規模持續矗立，既節省了空間，也仍不失其神聖性。此外，與國立國際美術館相仿，東洋陶磁美術館同為歷史悠久的館所，但它未曾經過搬遷，從 1982 年開館迄今，配合展覽需求歷經多次局部整修。然而，經過最近一次整建後，其絲毫未見老態，不管是在內部裝潢設計、服務空間以及對外的視覺設計上，均展現與時俱進的能力，相當值得國內效法。





三、文化事業：民間資源及創意的投入，是文化持續前進的動力

一國的文化要能夠綿延存續，相關文化事業是否有足夠的資源及人們的熱情持續投入，是重要關鍵。本次參訪的東洋陶磁美術館，是大阪市為紀念住友集團 21 家公司捐贈舉世聞名的「安宅典藏」所設立的。安宅這批典藏係以中韓陶瓷為主，後續還有韓國駐日外交官李秉昌捐贈韓國陶瓷以及各界捐贈的濱田庄司作品和其他日本瓷器藏品等，質量均為世界一流，若無企業和無私藏家投入，光憑公部門力量無法成就。此外，宏偉的大阪公會堂也是由「北濱的恩人」岩本榮之助捐資建設的，雖然他沒能親眼見到公會堂完成建設，但他的熱情也持續激勵了其他人們，大家眾志成城完成傳世建築，迄今仍舊造福大眾。

年久的公共設施要能歷久彌新，除了公共資源的挹注，如何能讓不同世代的人們依存、產生互動，是最重要的關鍵。設立 50 年的長居植物園，從一開始的公園，到植物園和自然史博物館的設立，到設立各種主題花園，乃至建構「花與綠與自然的情報中心」、徵求「蔬菜園志工」，期間也歷經多次災害的重建，到如今再引入藝術夥伴 TeamLab，機構的持續求新求變、創造話題及獨一無二的不可取代性，不只讓空間持續受到歡迎，也創造了新的商業契機。



陸、建議事項

- 一、建議持續加強扶植本市農企業、農漁會赴日參展以及媒合日本商社交流機會，市府作為業者強而有力推手持續媒合業者及通路建立友好貿易關係。
- 二、建議在過去的基礎上持續深化恢復本市與關西的交流，以官民力量促成恢復兩地直航。
- 三、建議強化本市文化固定資產長期投資，充實館舍所需財源及人力，確保新舊館所都有足夠魅力吸引遊客，以有足夠資源持續教育推廣。

柒、效益評估

- 一、本次出訪主旨之臺南農水產試吃會，當日參加人數近 250 人次，反應非常熱烈，後續採購鮮果及加工品超過 100 公噸。副市長代表黃市長出席與大阪政界及僑界人士交流超過 50 人，相當程度提升臺南市能見度。
- 二、首日晚宴中，僑界提及 7 月底臺日交流高峰會於臺南舉行事宜，葉副市長旋即指示回國後速協調相關局處召開會議支援議會主辦，並提前建議日方參訪團可參訪地點及致贈臺南城市觀光行銷相關文宣贈禮，搶得先機。
- 三、第二日行程參訪所到之處，對應本市即將辦理之臺南 400 棒球歷史展、月津港燈節、龍崎光節空山祭，以及美術館所經營和兒童圖書館的籌設，在活動規劃、建築設計、空間安排、服務設施等層面上，均有參考價值。
- 四、本次出訪宣傳成效（新聞稿發布情形）：不重複則數共 12 則（鏈結附後）。

捌、附錄（相關報導）

本次出訪農業局奉示於 113.06.09 發布「臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽搶佔臺南農產品日本市佔率」新聞稿，露出 17 則彙整如下：

- 1.中華新聞雲：葉澤山赴日本大阪拓展市場通路 台南愛文芒果接單將突破五公噸 <https://www.cdns.com.tw/articles/1027062>
- 2.視傳媒：臺南市副市長葉澤山赴日通路採洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 https://www.nvns.net/news_view.php?new_sn=57844&new_csn=1467
- 3.亞太新聞網：臺南市副市長葉澤山赴大阪邀洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 <https://www.atanews.net/?taiwan=106471>
- 4.好視新聞：臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 <https://newsday.tw/news/344233>
- 5.台新傳媒(台灣新新聞報)：葉澤山前進大阪邀通路採洽 促進交流搶佔臺南農漁產品市佔率 <https://seenews.tw/archives/43307>

6. 台南新聞網：臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽搶佔臺南農產品日本市佔率 <https://tnews.cc/06/newscon448571.htm>
7. 台南新聞網：葉澤山赴日本大阪拓展市場通路台南愛文芒果接單將突破五公噸 <https://tnews.cc/06/newscon448584.htm>
8. 彪網媒：臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 https://www.biao-news.com/news_view.php?new_sn=57845&new_csn=2713
9. 台灣新生報：南市副市長葉澤山前進大阪邀通路採洽 促進交流搶佔臺南農漁產品市佔率 <https://www.tssdnews.com.tw/?FID=64&CID=744811>
10. 台灣郵報：臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 <https://taiwanpost.net/2024/local/45018>
11. News586：副市長葉澤山赴日大阪舉辦「2024 臺南農水產加工品拓展會」
<https://news.586.com.tw/2024/06/545298/>
12. OwlNews 台灣郵報：臺南市副市長葉澤山赴日邀請通路採洽 搶佔臺南農產品日本市佔率 <https://news.owlting.com/articles/720358>
13. 蕃新聞：臺南市副市長葉澤山赴大阪邀洽 搶佔臺南農產品日本市佔率
<https://n.yam.com/Article/20240609838673>（亞太）
14. LINE TODAY：葉澤山赴日本大阪拓展市場通路 台南愛文芒果接單將突破五公噸 <https://today.line.me/tw/v2/article/9m98yZR>（中華）
15. Yahoo 新聞：南市副市長葉澤山前進大阪邀通路採洽 促進交流搶佔臺南農漁產品市佔率
<https://tw.news.yahoo.com/%E5%8D%97%E5%B8%82%E5%89%AF%E5%B8%82%E9%95%B7%E8%91%89%E6%BE%A4%E5%B1%B1%E5%89%8D%E9%80%B2%E5%A4%A7%E9%98%AA%E9%82%80%E9%80%9A%E8%B7%AF%E6%8E%A1%E6%B4%BD-%E4%BF%83%E9%80%B2%E4%BA%A4%E6%B5%81%E6%90%B6%E4%BD%94%E8%87%BA%E5%8D%97%E8%BE%B2%E6%BC%81%E7%94%A2%E5%93%81%E5%B8%82%E4%BD%94%E7%8E%87-101213493.html>（新生）